

# PASQUAVELA



Yacht Club Santo Stefano

**MELGES**<sup>20</sup>  
CLASS ASSOCIATION

ASSOCIAZIONE ITALIANA  
**ESTE**<sup>24</sup>



**J**  
**24**



**BANDO DI REGATA - NOTICE OF RACE**  
**Porto Santo Stefano, 31 Marzo – 5 Aprile 2010**

## **1. AUTORITA' ORGANIZZATRICE**

1.1 L' Autorità Organizzatrice (AO) è lo Yacht Club Santo Stefano – Strada Provinciale 161 n° 18, 58019 Porto S. Stefano (Grosseto).

1.2 Segreteria Regate tel: 0564814002, fax: 0564810202, cell: 3200605827, web: [www.ycss.it](http://www.ycss.it), email: [secretariat@ycss.it](mailto:secretariat@ycss.it)

1.3 Ufficio Regate tel 3460427423, email: [raceoffice@ycss.it](mailto:raceoffice@ycss.it)

1.4 Durante la manifestazione la Segreteria e l'Ufficio regate saranno posizionati nel Villaggio.

## **2. REGOLAMENTI**

2.1 Le "Regole" come definite nelle Regole di Regata della Vela 2009-2012 (RdR).

2.2 La Normativa Federale Vela d'Altura 2010.

2.3 Il regolamento IRC ed il regolamento ORC in vigore.

2.4 Le regole delle Classi ammesse.

2.5 Le Offshore Special Regulations per regate di Categoria 4.

2.6 I successivi comunicati che modifichino il Bando e le Istruzioni di Regata.

## **3. PUBBLICITA'**

3.1 Le imbarcazioni che espongono pubblicità devono presentare la relativa licenza rilasciata dalla FIV.

3.2 Alle imbarcazioni potrà essere richiesto dall'AO di esporre bandiera/e ed adesivo/i di Sponsor(s) della manifestazione per tutta la durata dell'evento, come previsto dalla Regulation 20 ISAF. Le bandiere e/o gli adesivi saranno forniti dall'AO.

## **4. AMMISSIONI**

Sono ammesse le seguenti imbarcazioni:

4.1 Imbarcazioni cabinate con valida certificazione IRC o ORC (International o Club) di LOA  $\geq$  8.50 mt e munite di motore entro bordo.

4.1.1 Le imbarcazioni a rating potranno essere suddivise in gruppi secondo criteri di rating ed omogeneità.

4.2 Monotipi: J24, Este24, Melges20, Meteor.

## **1. ORGANIZING AUTHORITY**

1.1 The Organizing Authority (OA) is the Yacht Club Santo Stefano. Address: Strada Provinciale 161 n° 18, 58019 Porto S. Stefano (Grosseto).

1.2 Race Secretariat: tel: +390564814002, fax: +390564810202, mobile: +393200605827, web: [www.ycss.it](http://www.ycss.it), email: [secretariat@ycss.it](mailto:secretariat@ycss.it)

1.3 Race Office tel: +393460427423, email: [raceoffice@ycss.it](mailto:raceoffice@ycss.it)

1.4 During the regatta the Race Secretariat and the Race office will be placed in the Village.

## **2. RULES**

The regatta will be governed by:

2.1 The Rules as defined in the Racing Rules of Sailing (RRS) 2009-2012.

2.2 The Normativa Federale Vela d'Altura 2010.

2.3 The IRC and ORC rules for 2010.

2.4 The Classes rules.

2.5 The Offshore Special Regulations Category 4.

2.6 The eventual subsequent notices also as modifications to the NOR and the Sailing Instructions.

## **3. ADVERTISING**

3.1 Boats displaying advertising shall present the FIV license.

3.2 Boats may be required by the OA to display advertising of the event Sponsor(s) according to Regulation 20 ISAF. In that case the Organizing Authority will provide bow stickers / flags and every effort shall be made to retain them (or to substitute them with new ones) at all times during the race.

## **4. ELIGIBILITY**

Entry is opened to the following yachts:

4.1 Yachts with a valid IRC or ORC (International or Club) certificate having LOA  $\geq$  8.50 mt and inboard propulsion engine.

4.1.1 Entries might be split into classes following rating and homogeneity criteria.

4.2 One design: J24, Este24, Melges20, Meteor.

## **5. TESSERAMENTO**

5.1 Tutti i concorrenti devono essere tesserati per l'anno 2010 ed in regola con le disposizioni sanitarie come prescritto dalla FIV (o dalla propria Autorità Nazionale di Vela) ed essere in regola con le prescrizioni delle rispettive Associazioni di Classe.

## **6. ISCRIZIONI**

6.1 Dovranno pervenire alla Segreteria regate, usando il modulo di iscrizione allegato, entro le ore 18.00 del 01 Marzo 2010, via fax o e-mail, insieme a: ricevuta del pagamento dell'iscrizione, copia del certificato di stazza e copia del certificato di assicurazione RC. Il bonifico deve essere effettuato sul conto intestato a:

*Yacht Club Santo Stefano*

*Banca della Costa d'Argento - Credito Cooperativo di Capalbio - Filiale di Porto S. Stefano (GR)*

*IBAN: IT 40 T 08522 72300 0000 00038269*

*SWIFT: ICRAIT3FEIO*

6.2 Tassa di iscrizione: € 500,00 per imbarcazioni con LOA > 12.99 mt; € 450,00 per imbarcazioni con 12.99 mt < LOA < 10.99 mt; € 400,00 per imbarcazioni con 10.99 mt < LOA < 8.99 mt; € 350,00 per LOA < 8.99 mt. Per i J24, Melges20, Este24 e Meteor la tassa di iscrizione è di € 230,00 oltre a €100,00 per un varo, un alaggio e messa in opera dell'albero.

6.3 Le iscrizioni che perverranno dopo il termine indicato, se accettate dall'AO, subiranno una maggiorazione del 25%.

## **7. REGISTRAZIONE**

7.1 La formalizzazione finale delle iscrizioni dovrà essere completata presso la Segreteria Regate entro e non oltre le ore 18.30 del 01 Aprile 2010.

## **8. PROGRAMMA**

*Mercoledì 31 marzo*

10.00-16.30 Registrazione e pesa equipaggi

*Giovedì 1 aprile*

09.30-18.30 Registrazione e pesa equipaggi

*Venerdì 2 aprile*

09.00: Skipper meeting presso Villaggio Regate

12.00: Regate

Al termine delle regate: evento sociale

## **5. SAILING LICENSE**

5.1 All competitors must comply with the rules provided by their National Authority for Sailing and by their Class Association.

## **6. ENTRIES**

6.1 Entries shall be made using the Entry Form attached and returned completed in full to the Race Secretariat by e-mail or fax, accompanied with a copy of the transfer confirmation, a copy of the Measurement Certificate and of T.P. Insurance by 18.00 hrs on March 01 2010. The entry fee can be paid by transfer payment to:

*Yacht Club Santo Stefano*

*Banca della Costa d'Argento - Credito Cooperativo di Capalbio - Filiale di Porto S. Stefano (GR)*

*IBAN: IT 40 T 08522 72300 0000 00038269*

*SWIFT: ICRAIT3FEIO*

6.2 Entry fee: € 500,00 for yachts with LOA > 12.99 mt; € 450,00 for yachts with LOA 12.99 mt < LOA < 10.99 mt; € 400,00 for yachts with LOA 10.99 mt < LOA < 8.99 mt; € 350,00 for yachts with LOA < 8.99 mt. For J24, Melges20, Este24 and Meteor the entry fee is € 230,00 plus €100,00 for one launch and one tow.

6.3 The OA has the right to accept entries received after the above deadline. In such a case the entry fee has a surcharge of 25% if accepted.

## **7. REGISTRATION**

7.1 Final registration formalities shall be completed at the Race Office (placed in the Race Village) by 18.30 hrs on April 01 2010.

## **8. SCHEDULE**

*Wednesday March 31*

10.00-16.30 Registration and crew weigh-in

*Thursday April 01*

09.30-18.30 Registration and crew weigh-in

*Friday April 02*

09.00: Skipper meeting in the Race Village

12.00: Races

After races: Social

### *Sabato 3 aprile*

09.00: Skipper meeting presso Villaggio Regate

11.00: Regate

Al termine delle regate: evento sociale

### *Domenica 4 aprile*

09.00: Skipper meeting presso Villaggio Regate

11.00: Regate

Al termine delle regate: premiazione ed evento sociale

### *Lunedì 5 aprile*

09.00: Skipper meeting presso Villaggio Regate

11.00: Regate

Al termine delle regate: evento sociale

18.00: Premiazione nel Villaggio Regate

8.1 L'orario delle regate indicato è l'orario dell'esposizione del Segnale di Avviso.

8.2 Il programma completo degli eventi sociali sarà comunicato tramite affissione all'Albo Ufficiale dei Comunicati.

## **9. CONTROLLI DI STAZZA ED ISPEZIONI**

9.1 Potranno essere effettuati controlli di stazza, delle dotazioni di sicurezza e dell'equipaggiamento minimo come previsto dalle Offshore Special Regulations Categoria 4.

## **10. ORMEGGIO**

10.1 La quota di iscrizione comprende l'ormeggio gratuito dal 28 marzo al 10 aprile compresi (fino ad esaurimento dei posti disponibili) a condizione che l'iscrizione ed il pagamento siano effettuati entro le ore 18.00 del 1 Marzo 2010.

## **11. ALAGGIO E VARO**

11.1 Saranno effettuati sulla Banchina Toscana secondo le modalità comunicate dall'Autorità Organizzatrice.

11.2 Non sarà possibile varare sulla Banchina Toscana imbarcazioni che non hanno già formalizzato l'iscrizione.

11.3 Per l'ordine di alaggio attenersi alle IdR e ai Comunicati dell'Autorità Organizzatrice.

## **12. ISTRUZIONI DI REGATA**

12.1 Saranno disponibili, dopo la formalizzazione

### *Saturday April 03*

09.00: Skipper meeting in the Race Village

11.00: Races

After races: Social

### *Sunday April 04*

09.00: Skipper meeting in the Race Village

11.00: Races

After races: Prize giving and Social

### *Monday April 05*

09.00: Skipper meeting in the Race Village

11.00: Races

After races: Social

18.00: Prize giving in the Race Village

8.1 Race time is the time for warning signal.

8.2 The complete social event programme will be affixed on the Official Notice Board.

## **9. MEASUREMENTS AND INSPECTIONS**

9.1 Boats and equipment shall be inspected for compliance with Measurement Certificate, safety requirements and Offshore Special Regulations for Category 4.

## **10. DOCKING**

10.1 The entry fee includes mooring fees from March 28 to April 10 2010 provided that the complete entry form and entry fee are both received by hrs 18.00 on March 01 2010.

## **11. LAUNCH AND TOW**

11.1 Will take place on the Banchina Toscana, close to the YCSS moorings, as per OA notices.

11.2 Launch will be allowed on the Banchina Toscana only when final registration is completed.

11.3 The towing order will be communicated in the Sailing Instructions and with notices by the OA.

## **12. SAILING INSTRUCTIONS**

12.1. Will be available, after registration, from hrs 10.00 on March 31 2010 at the Race Secretariat.

dell'iscrizione, a partire dalle ore 10.00 del 31 marzo 2010.

### **13. LOCALITA'**

13.1 Lo specchio di mare compreso tra Porto S. Stefano, l'isola del Giglio, Talamone e la Giannella.

13.2 Ci saranno due aree di regata.

### **14. PERCORSO**

14.1 Percorsi sulle boe - a bastone - e/o costiere.

### **15. SISTEMA DI PENALIZZAZIONE**

15.1 Le RdR 44.1 e 44.2 sono modificate nel senso che è richiesto un solo giro, compresa una virata ed un'abbattuta.

### **16. PUNTEGGIO**

16.1 Potranno essere corse un massimo di tre prove al giorno.

16.2 Sarà adottato il sistema di Punteggio Minimo.

### **17. PREMI**

17.1 L'elenco completo sarà pubblicato con le Istruzioni di Regata.

### **18. RESPONSABILITA'**

18.1 I concorrenti prendono parte alla regata a loro rischio e pericolo. Vedi la RdR 4 "Decisione di Partecipare alla Regata".

18.2 L'Autorità Organizzatrice non assume alcuna responsabilità per danni alle cose od infortuni alle persone od in caso di morte in conseguenza - o avvenuti prima, durante o dopo - alla regata.

### **19. ASSICURAZIONE**

19.1 Ogni barca partecipante dovrà essere coperta da assicurazione RC in corso di validità con un massimale di almeno 1'000'000,00 euro. La copia del certificato di assicurazione andrà presentata al momento dell'iscrizione.

### **20. LINGUA UFFICIALE**

20.1 La lingua ufficiale della manifestazione è la lingua italiana. In caso di differenze tra il testo in italiano e in inglese avrà valore il testo italiano.

### **13. VENUE**

13.1 Racing will be conducted in the waters off of Porto S. Stefano, between Giglio island, Talamone and Giannella.

13.2 There will be two racing areas.

### **14. COURSE**

14.1 The course shall be windward-leeward and/or coastal races.

### **15. PENALTY SYSTEM**

15.1 While racing a boat may take a penalty by making one turn including one tack and one gybe (this changes RRS 44.1 and 44.2).

### **16. SCORING**

16.1 A maximum of 3 races may be held on any racing day.

16.2 The Low Point System will apply.

### **17. PRIZES**

17.1 The list of prizes will be noticed together with the Sailing Instructions.

### **18. DISCLAIMER OF LIABILITY**

18.1 Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race.

18.2 The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

### **19. INSURANCE**

19.1 Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance with a minimum cover of €1.000.000,00 per event or the equivalent if expressed in other currency. Proof of insurance shall be provided upon registration.

### **20. OFFICIAL LANGUAGE**

20.1 The official language of the regatta is Italian. In case of any difference between the Italian and the English test the Italian shall prevail.

## Modulo di iscrizione

**YACHT (NOME)** \_\_\_\_\_ **MODELLO** \_\_\_\_\_  
**NUMERO VELICO** \_\_\_\_\_ **YACHT CLUB** \_\_\_\_\_  
**RATING** ..... **L.O.A.** .....  
**SOCIETA' ASSICURATRICE e N. POLIZZA** .....  
**LICENZA DI PUBBLICITA'** .....

**ARMATORE /CHARTERER** .....  
**INDIRIZZO** .....  
**CITTA'** ..... **NAZIONE** .....  
**TEL.** ..... **FAX** ..... **EMAIL** .....

**TIMONIERE** .....  
**INDIRIZZO** .....  
**TEL.** ..... **EMAIL** .....

### LISTA EQUIPAGGIO

Nome	Cognome	Gruppo ISAF	Tessera FIV	Peso

**ISCRIZIONE INCLUSA** **SI**  **NO**   
**CERTIFICATO IRC INCLUSO** **SI**  **NO**   
**CERTIFICATO ORC INCLUSO** **SI**  **NO**

### DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA'

**I concorrenti prendono parte alla regata a loro rischio, vedi la Parte 1 regola 4 del RdR: "Decisione di partecipare alla regata". I partecipanti si assumono tutte le responsabilità per danni causati a se stessi o a terzi, alle attrezzature, a terra e in mare, in conseguenza della loro partecipazione alla regata, ed esonerano da ogni responsabilità il Comitato Organizzatore e qualsiasi persona o entità che partecipa all'organizzazione dell'evento.**

**Data** \_\_\_\_\_ **FIRMA** \_\_\_\_\_

**Da inviare a:**  
Yacht Club Santo Stefano  
Fax: 0564810202  
E-mail: secretariat@ycss.it

# Entry form

**YACHT (NAME)** ..... **YACHT TYPE** .....  
**SAIL NUMBER** ..... **YACHT CLUB** .....  
**RATING** ..... **L.O.A.** .....  
**T.P. INSURANCE** .....  
**ADVERTISING LICENCE** .....

**OWNER/CHARTERER** .....  
**ADDRESS** .....  
**CITY** ..... **COUNTRY** .....  
**TEL.** ..... **FAX** ..... **EMAIL** .....

**TIMONIERE/HELMSMAN** .....  
**ADDRESS** .....  
**TEL.** ..... **EMAIL** .....

## CREW LIST

Name	Surname	ISAF Group	Weight

**ENTRY FEE ENCLOSED** YES  NO   
**IRC CERTIFICATE ENCLOSED** YES  NO   
**ORC CERTIFICATE ENCLOSED** YES  NO

## DISCLAIMER

Competitors participate to race at their own risk and responsibility, see ISAF RRS Part 1 Fundamental Rule 4. Competitors also agree to take any and all responsibility for damages caused to third persons or their belongings, ashore and at sea, as a consequence of their participation in the race relieving of any responsibility the Organizing Committee and any person and entity involved in the organization of the event.

**Date** \_\_\_\_\_ **SIGNATURE** \_\_\_\_\_

**To be sent to:**  
Yacht Club Santo Stefano  
Fax: +39 0564810202  
E-mail: secretariat@ycss.it

## NUMERI UTILI

### **ProLoco P. S. Stefano**

tel +39328.6215133, fax +390564.810048

### **APT P. S. Stefano**

tel. +390564.814208 fax 0564.814052

### **Capitaneria di Porto P. S. Stefano**

tel. +390564.812529 fax +390564.813325

### **Croce Rossa P. S. Stefano**

tel. +390564.814922

## PORTO SANTO STEFANO - HOTELS

### **Argentario Golf Resort & Spa**

tel. +390564.810292 - fax +390564.810895

### **Baia D'Argento**

tel. +390564.812643 fax +390564.810926

### **Torre di Cala Piccola**

tel. +390564.825144 fax +390564.825235

### **Belvedere**

tel. +390564.812634

### **La Caletta**

tel. +390564.812939 fax +390564.817506

### **Villa Domizia**

tel. +390564.812735 fax +390564.811119

### **Hotel Vittoria**

tel. +390564.818580/1 fax +390564.818055

### **Alfiero**

tel. +390564.814067 fax +390564.813094

### **La Lucciola**

tel. +390564.812976 fax +390564.812298

### **Week End**

tel. +390564.812580 fax +390564.80103

## PORTO ERCOLE - HOTELS

### **Il Pellicano**

tel. +390564.858111 fax +390564.833418

### **Don Pedro**

tel. +390564.833914 fax +390564.833129

### **Bi-hotel**

tel. +390564.833055 fax +390564.836057

### **La Conchiglia**

tel. +390564.833134 fax +390564.833134

## ORBETELLO - HOTELS

### **San Biagio Relais**

tel. +390564.860543 fax +390564.867787

### **I Presisi**

tel. +390564.867601 fax +390564.8604.32

### **Park Hotel**

tel. +390564.863618 fax +390564.863335

### **Piccolo Parigi**

tel. +390564.86.72.33 fax +390564.867211

### **La Perla**

tel. +390564.863546 fax +390564.865210

## GIANNELLA - HOTELS

### **Villa Ambra**

tel. +390564.820103 fax +390564.820106

### **Hotel Residence Lido di Giannella**

tel. +390564.821034 fax +390564.820109

## RESIDENCE

### **Filippo II**

tel. +390564.811611 fax +390564.810941

### **Le Poste del Pianone**

tel. +390564.811811 fax +390564.811812

### **Girasole**

tel. +390564.812647

## AGRITURISMI

### **Agriturismo Monte Argentario**

tel. +39392.8589879

### **Tenuta La Parrina**

tel. +390564.862626 fax +390564.862636

## BED&BREAKFAST

### **Argentario B&B Villino Sabina**

tel. +390564.825061

### **Calvetti Alessandra**

tel. +390564.824321 / +39328.1661200

### **Country Relais La Mortella**

tel. +390564.813004 fax +390564.825090

### **Domenici Nadia "Nadia B&B"**

tel. +390564.813095

### **Il Grottone Bed and Breakfast**

tel. +390564.825093

### **La Villa Giancarlo**

tel. +39339.8240033

### **Ronconali di Christina Max**

tel. +39333.9038588

### **Villa La Giocondiana**

tel. +390564.812222

### **Villino Martina**

tel. +39328.3268225

### **Vongher Eva**

tel. +390564.812434

### **Villa Flora**

tel +390564.814198



con il patrocinio  
del Comune di  
Monte Argentario